

SPIS TREŚCI

Hanna Dymel-Trzebiatowska
Krzysztof Rybak

- WSTĘP. O POTRZEBIE METODOLOGII BADAŃ KSIĄŻKI OBRAZKOWEJ
W POLSCE 7

Hanna Dymel-Trzebiatowska

- NIEANTROPOCENTRYCZNA NARRACJA W KSIĄŻCE OBRAZKOWEJ *JAG
HATAR KANINER OCH BLOMMOR OCH BARN PERA NILSSONA I LISEN
ADBÅGE*. ANALIZA NARRATOLOGICZNA

Hanna Dymel-Trzebiatowska

- *ZŁY PAN GRO DAHLE I SVEINA NYHUSA* JAKO LEKTURA TERAPEUTYCZNA.
ANALIZA MULTIMODALNA 27

Hanna Dymel-Trzebiatowska

- OBRAZ ZABAWY W KSIĄŻCE OBRAZKOWEJ *DOŁEK EMMY ADBÅGE*.
ANALIZA KOGNITYWNA 43

Anna Klimont

- NORMOKRYTYCZNA ANALIZA KSIĄŻKI OBRAZKOWEJ. NEUTRALNOŚĆ
PŁCIOWA W *KIVI & MONSTERHUND* JESPERA LUNDQVISTA I BETTINY
JOHANSSON 59

Małgorzata Cackowska

- IDEOLOGIA I KSIĄŻKA OBRAZKOWA. KRYTYCZNA ANALIZA TREŚCI *TAM,
GDZIE ŻYJĄ DZIKIE STWORY MAURICE'A SENDAKA* 71

Aleksandra Wierucka

- D WIZERUNEK RDZENNYCH MIESZKAŃCÓW AMAZONII W KSIĄŻCE *THE VANISHING RAINFOREST* RICHARDA PLATTA I RUPERTA VAN WYKA. PERSPEKTYWA ANTROPOLOGICZNA. 87

Krzysztof Rybak

- D JAK BADAĆ INFORMACYJNE KSIĄŻKI OBRAZKOWE? PREZENTACJA WIEDZY W *DAJ GRYZA* ALEKSANDRY MIZIELIŃSKIEJ, DANIELA MIZIELIŃSKIEGO I NATALII BARANOWSKIEJ 101

Kinga Ciał, Victoria Kamasa

- D METODY ILOŚCIOWE W BADANIACH NAD KSIĄŻKĄ OBRAZKOWĄ. OBRAZ RODZINY W FIŃSKICH KSIĄŻKACH OBRAZKOWYCH 117

Hanna Dymel-Trzebiatowska

- D NIEBEZPIECZEŃSTWA W TŁUMACZENIU *NIEBEZPIECZNEJ PODRÓŻY* TOVE JANSSON. BADANIE PRZEKŁADU Z PERSPEKTYWY WIELOADRESOWOŚCI 137

Paweł Łapiński

- D IKONOTEKST W PRZEKŁADZIE A WIDOCZNOŚĆ TŁUMACZA. ANALIZA TRANSLATOLOGICZNA 155

Magdalena Howorus-Czajka

- D PERSPEKTYWA IKONOLOGICZNA JAKO JEDNA Z METOD NAUK O SZTUCE W BADANIACH NAD KSIĄŻKĄ OBRAZKOWĄ NA PRZYKŁADZIE *PAMIĘTNIKA BLUMKI* IWONY CHMIELEWSKIEJ. 167

Jerzy Szyłak

- D KSIĄŻKI OBRAZKOWE I BADACZE KOMIKSÓW 181

SPIS ILUSTRACJI 198

BIOGRAMY AUTOREK I AUTORÓW..... 199